

# Docking Entertainment System

DC910

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

|   |        |
|---|--------|
| Příslušenství dodávané s přístrojem .....       | 99     |
| Pro ochranu životního prostředí .....           | 99     |
| Informace o bezpečnosti provozu přístroje ..... | 99~100 |
| Bezpečnost poslechu .....                       | 100    |

## Příprava

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Připojení .....                 | 101~102 |
| Napájení                        |         |
| Připojování antén               |         |
| Další možné připoje             |         |
| Montáž přístroje na stěnu ..... | 102     |
| Pomocí dálkového ovládání ..... | 102     |

## Ovládací tlačítka

|  |     |
|--|-----|
| Ovládací tlačítka na přístroji .....         | 103 |
| Ovládací tlačítka na dálkovém ovladači ..... | 104 |

## Základní funkce

|   |     |
|---|-----|
| Zapojení systému .....                                | 105 |
| Slouží k přepnutí přístroje do úsporného režimu. .... | 105 |
| Přepnutí systému do úsporného režimu ECO Power .....  | 105 |
| Automatický režim pro úsporu energie .....            | 105 |
| Nastavení síly a charakteru zvuku .....               | 105 |

## Radiopřijímač

|  |     |
|--|-----|
| Ladění rozhlasových stanic .....               | 106 |
| Programování rozhlasových stanic .....         | 106 |
| Automatické programování                       |     |
| Manuální programování                          |     |
| Ladění naprogramované rozhlasové stanice ..... | 106 |

## USB/paměťová karta

|   |         |
|---|---------|
| Použití zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo paměťové karty SD/MMC ..... | 107~108 |
| Používání funkcí přehrávání .....   | 108~109 |
| Základní ovládání přehrávání  |         |
| Různé způsoby reprodukce: SHUFFLE a REPEAT                                      |         |
| Programování zvukových souborů  |         |

## DOCK pro iPod

|   |     |
|---|-----|
| Přehrávání na přehrávači Apple iPod pomocí zařízení DC910 ..... | 110 |
| Kompatibilní přehrávače iPod                                    |     |
| Adaptér docku   |     |
| Přehrávání z přehrávače Apple iPod                              |     |
| Nabíjení baterie přehrávače iPod pomocí docku .....             | 110 |

## AUX

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Poslech vnějších zdrojů ..... | 111 |
|-------------------------------|-----|

## Hodiny/Časový spínač

|  |     |
|--|-----|
| Nastavení hodin .....                        | 112 |
| Nastavení časového spínače TIMER .....       | 112 |
| Zapnutí a vypnutí usínací funkce SLEEP ..... | 113 |

## Technické údaje

|              |     |
|--------------|-----|
| .....        | 114 |
| Údržba ..... | 114 |

## Přehled možných závad

|       |     |
|-------|-----|
| ..... | 115 |
|-------|-----|

Gratulujeme vám k nákupu a vítáme vás u společnosti Philips!

Chcete-li plně těžit z podpory, kterou nabízí společnost Philips, zaregistrujte výrobek na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## **Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství o poruchách v rádiové frekvenci.**

### **Příslušenství dodávané s přístrojem**

- Dálkové ovládání s jednou baterií CR2025
- 3 adaptérů docku pro přehrávač iPod
- 1 x certifikovaný síťový adaptér (Vstup: 100- 240V~, 50/60Hz 1.4 A, stup: 24V  $\equiv$  2.5A; výrobce: Philips; Číslo modelu: GFP651DA-2425/OH-1065A2402500U)
- 1 x kabel AUX
- Montážní sada (2 hmoždinky a 2 šrouby)

### **Pro ochranu životního prostředí**

Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na tři stejnorodé materiály: lepenku (obaly), polystyrol (protinárazové vložky) a polyetylén (sáčky, ochranná fólie).

Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalový materiál, použité baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do nádob na odpadky.

### **Likvidace starého produktu**

Produkt je navržen a vyroben za použití velmi kvalitních materiálů a komponent, které lze recyklovat a znovu použít.

Když je k produktu připevněn symbol s přeškrtnutým košem, znamená to, že je produkt kryt evropskou směnicí 2002/96/EC

Informujte se o místním tříděném sběrném systému pro elektrické produkty.

Řiďte se místními pravidly a nelikvidujte staré produkty spolu s běžným odpadem. Správná likvidace starého produktu pomůže zabránit případným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.



### **Poznámky k likvidaci baterií**

Výrobek obsahuje baterie podléhající směrnici EU 2006/66/EC, které nelze odkládat do běžného komunálního odpadu. Informujte se o místních pravidlech ve sběrném systému baterií. Správná likvidace pomáhá předcházet případným nepříznivým účinkům na životní prostředí a lidské zdraví.

### **Informace o bezpečnosti provozu přístroje**

- Před prvním použitím systému se přesvědčte, zda provozní napětí uvedené na typovém štítku (nebo vedle voliče napětí) odpovídá napětí energetického zdroje, z něhož se přejete přístroj napájet. Není-li tomu tak, obraťte se na distributora.
- Přístroj umístěte na hladký, tvrdý a pevný povrch.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použito síťové napájení nebo sdrůžovač, mělo by být odpojovací zařízení připraveno k použití.
- Umístěte přístroj tak, aby byla zajištěna ventilace, ochráníte tím přístroj před přehřátím. Za a nad přístrojem ponechejte alespoň 10 cm (4 palce), po stranách přístroje alespoň 5 cm (2 palce).
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Chraňte přístroj, napájecí články a desky před extrémní vlhkostí, deštěm, pískem a takovými vysokými teplotami, které bývají v blízkosti topných těles nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření.
- Na přístroj nesmí být pokládány žádné zdroje přímého plamene, např. rozsvícené svíčky.
- Nepokládejte na zařízení žádné předměty naplněné tekutinami (např. vázy).
- Nainstalujte jednotce do blízkosti zásuvky AC a tam, kde AC zásuvku lze snadno zapojit.
- Musí být zajištěna dobrá ventilace. Nezakrývejte ventilační otvory žádnými předměty, např. novinami, ubrusy, záclonami atd.
- Nadměrný akustický tlak ze sluchátek může způsobit ztrátu sluchu.
- Baterie by neměla být vystavována nadměrnému teplu, např. slunečního svitu, ohni a podobně.
- Dostane-li se přístroj z chladu do tepla nebo do vlhkého prostředí, laserová optika přístroje se zamílží. Přehrávač CD nebude v tomto případě správně fungovat. Ponechejte přístroj zapnutý asi hodinu tak, že nevložíte desku, poté bude možný normální provoz.

# VŠEOBECNÉ INFORMACE

- Mechanické součásti přístroje mají samomazací povrch, proto se nesmí ani olejovat ani mazat.
- Baterie (sada akumulátorů nebo nainstalované baterie) by neměly být vystavovány nadměrnému teplu, jako např. slunečnímu svitu, ohni a podobně.
- **I v případě, že přepojíte systém do pohotovostního stavu, spotřebovává energii. Přejete-li si přístroj zcela odpojit od sítě, vytáhněte zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.**

## Bezpečnost poslechu

### Při poslechu používejte přiměřenou hlasitost.

- Používání sluchátek při vysoké hlasitosti může poškodit sluch. Tento výrobek umožňuje produkci zvuků v rozsahu, který u normálního člověka může způsobit ztrátu sluchu, a to i při poslechu kratším než 1 minuta. Vyšší rozsah zvuku je nabízen pro ty, kteří již trpí sluchovým postižením.
- Zvuk může být klamavý. Během poslechu se "pohodlná úroveň" nastavení hlasitosti přizpůsobuje vyšší hlasitosti zvuku. To znamená, že to, co po delším poslechu zní "normálně", je ve skutečnosti hlasitější a vašemu sluchu škodí. Abyste tomu zabránili, nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň dříve, než se váš sluch přizpůsobí a nastavení neměňte.

### Nastavení bezpečné úrovně hlasitosti:

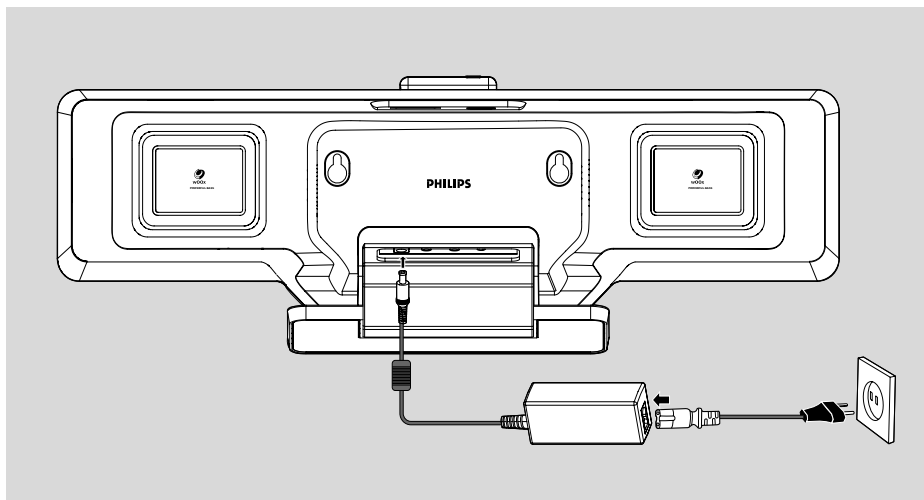
- Nastavte ovládání hlasitosti na nízké nastavení.
- Pomalu hlasitost zvyšujte, dokud neuslyšíte zvuk pohodlně a čistě, bez rušení.

### Poslouchejte přiměřenou dobu:

- I delší doba poslechu při normálně "bezpečné" úrovni hlasitosti může rovněž způsobit ztrátu sluchu.
- Používejte své zařízení rozumně a dopřejte si patřičné přestávky.

### Při používání sluchátek dodržujte následující pravidla.

- Poslouchejte při přiměřené hlasitosti po přiměřeně dlouhou dobu.
- Po přizpůsobení sluchu již neupravujte hlasitost.
- Nenastavujte hlasitost na tak vysokou úroveň, abyste neslyšeli zvuky v okolí.
- V situacích, kdy hrozí nebezpečí, buďte opatrní nebo zařízení na chvíli přestaňte používat.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení motorových vozidel, jízdě na kole, skateboardu atd.; mohlo by dojít k nebezpečné dopravní situaci a v mnoha zemích je to nelegální.



## Připojení

*Typový štítek je umístěn na zadní straně systému.*

### A Napájení

- Před zapojením napájecího AC adaptéru do zásuvky ve zdi, se přesvědčte, že vše ostatní je řádně zapojeno.
- Konektor stejnosměrného napájení se nachází na spodním panelu přístroje.

### UPOZORNĚNÍ!

- Používejte pouze dodávaný napájecí adaptér! Použití jiného napájecího zařízení může poškodit hlavní jednotku!
- Abyste dosáhli optimálního výkonu, používejte vždy pouze originální síťový kabel.
- Je-li přístroj pod napětím, nerealizujte žádné nové připoje a nemodifikujte připoje už realizované.

**Přehřátí přístroje zabraňuje vbudovaný bezpečnostní elektrický obvod. Proto se může stát, že se systém v extrémních podmínkách automaticky přepne do pohotovostního stavu. Dojde-li k tomu, počkejte až systém vychladne, pouze potom ho znovu použijte (nepatří pro všechny typy).**

### B Připojování antén

#### FM Anténa

Není nutné připojit anténu FM, protože je integrována v systému.

- Nastavte anténu VKV pro optimální příjem signálu stereofonního pásma VKV.

### C Další možné připoje

K příslušenství nepatří další připojitelné přístroje, ani kabely k tomu potřebné. Podrobné informace najdete v uživatelských příručkách připojených přístrojů.


#### Připojení zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo paměťové karty SD/MMC

Díky připojení zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo paměťové karty SD/MMC k systému Hi-Fi si můžete vychutnat hudbu uloženou na zařízení nebo paměťové kartě prostřednictvím výkonných reproduktorů systému Hi-Fi.

- WesternZapojte konektor USB zařízení USB do zdířky  na přístroji.

Nebo

## pro zařízení s USB kabelem:

- 1 Připojte jeden konektor kabelu USB do zdířky  na přístroji.
- 2 Vložte další zástrčku USB kabelu do USB výstupní svorky USB zařízení.

Nebo

## pro paměťovou kartu:

- Paměťovou kartu zcela zasuňte (kovovým kontaktem směrem doleva) do slotu **SD / MMC** na horní straně systému.

## Propojení ne USB zařízení

Tato funkce umožňuje poslouchat hudbu z externích zařízení prostřednictvím výkonných reproduktorů systému Hi-Fi.

- Dodaný kabel Aux-in použijte pro připojení konektoru AUX IN-1 nebo AUX-2 (3,5mm, umístěného na spodním panelu) ke konektoru AUDIO OUT (VÝSTUP ZVUKU) nebo ke konektoru sluchátek na externím zařízení (například na televizoru, přehrávači laserových disků, přehrávači DVD nebo rekordéru CD).

*Poznámky:*

– Podrobné informace najdete v uživatelské příručce připojeného přístroje.

## Montáž přístroje na stěnu

Informace o tom, jak připevnit přístroj na stěnu, naleznete na samostatném listu Pokyny pro montáž na stěnu.

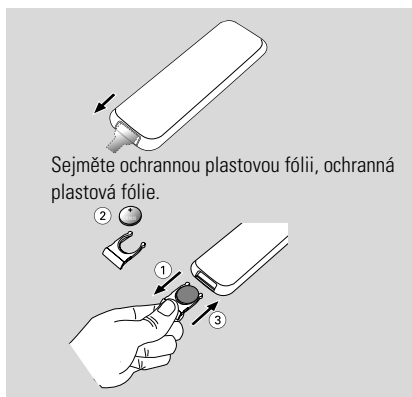
*Poznámky:*

– Pro bezpečnou montáž je třeba přístroj připevnit na betonovou stěnu.

## Pomocí dálkového ovládání

### POZOR!

- **Než začnete používat dálkové ovládání, sejměte izolační plastový štítek podle níže uvedeného obrázku.**
- **Pokud dálkové ovládání nefunguje správně nebo se sníží provozní rozsah, vyměňte baterii za novou (CR2025).**



Sejměte ochrannou plastovou fólii, ochranná plastová fólie.

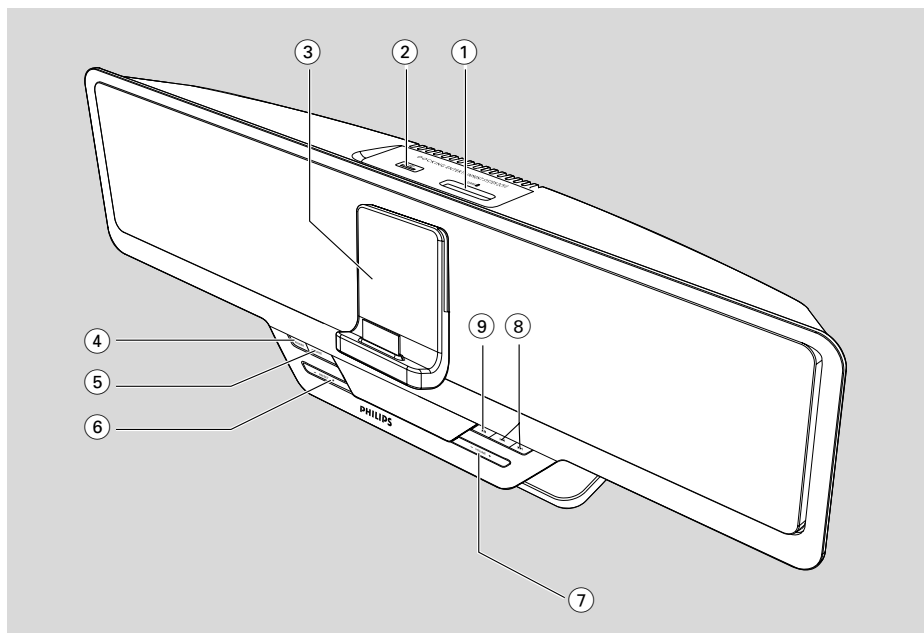
- 1 Stisknutím otevřete zásuvku na baterie.
- 2 Vyměňte novou baterii, kterou umístíte podle naznačené polaridy.
- 3 Zásuvku na baterie zasuňte zpět, čímž ji zavřete.

## Ovládání systému pomocí dálkového ovládání

- 1 Namiřte dálkové ovládání přímo na senzor (IR) na předním panelu.
- 2 Stisknutím některého z tlačítek zdrojů na dálkovém ovladači vyberte zdroj, který chcete ovládat
- 3 Potom vyberte požadovanou funkci (například ► II, ◀ nebo ▶).

### POZOR!

- **Jsou-li baterie vybité nebo nebudete-li dálkový ovladač delší dobu používat, vyjměte baterie.**
- **Baterie obsahují chemikálie, a proto je třeba je zlikvidovat správným způsobem.**



## Ovládací tlačítka na přístroji

### ① SD / MMC

- je slot pro vložení paměťové karty SD/MMC.

### ② USB port

- konektor pro USB zařízení.

### ③ Dock přehrávače iPod

- přehrávač iPod můžete vložit do docku za účelem přehrávání nebo dobíjení.

### ④ POWER

- zapíná systém nebo přepíná do ekonomického režimu Eco Power/normálního pohotovostního režimu se zobrazením času.

### ⑤ SOURCE

- volba některého ze zvukových zdrojů TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC)/AUX.

### ⑥ PRESET +/-

- (USB/CARD) postup na začátek aktuální/předcházející/následující skladby.
- volba naprogramované rozhlasové stanice.

### DBB (Dynamic Bass Boost)

- Povolí nebo zakáže zvýraznění basů. (v režimu USB/Tuner proveďte výběr podržením a následným uvolněním)

### DSC (Digital Sound Control)

- Vybere různé typy předvoleb nastavení zvuku ekvalizéru. (v režimu USB/Tuner proveďte výběr podržením a následným uvolněním)

### ⑦ VOLUME +/-

- nastavení síly zvuku.
- slouží k nastavení hodin nebo minut.
- Přepíná mezi 12hodinovým a 24hodinovým zobrazením.

### ⑧ << / >>

#### USB/CARD/iPod

..... Rychle prohledá stopu zpět a vpřed (stiskněte a podržte).

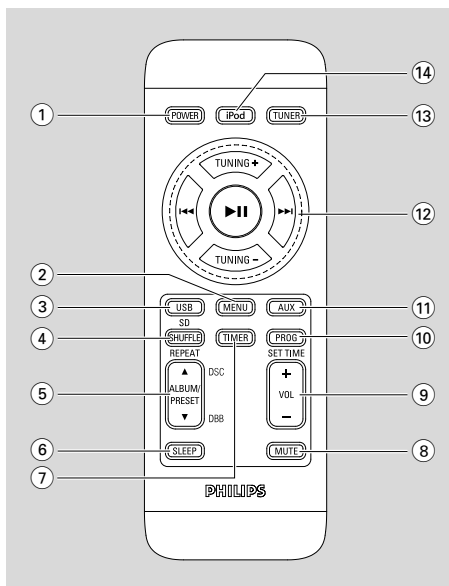
..... postup na začátek aktuální/předcházející/následující skladby.

TUNER ..... Ladění rozhlasových stanic (nahoru/dolů).

### ⑨ ||

- starts or interrupts playback.

# Ovládací tlačítka



## Ovládací tlačítka na dálkovém ovladači

- ① **POWER**
  - zapíná systém nebo přepíná do ekonomického režimu Eco Power/normálního pohotovostního režimu se zobrazením času.
- ② **MENU**
  - odpovídá tlačítku MENU na přehrávači iPod.
- ③ **USB/SD**
  - Přepíná mezi režimem USB a SD.
- ④ **SHUFFLE/REPEAT**
  - USB/CARD ..... Náhodně přehraje stopy na zařízení USB/paměťové kartě.
  - ..... výběr možnosti Opakovat u režimu přehrávání.
- ⑤ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
  - (USB/CARD) postup na začátek aktuální/předcházející/následující skladby.
  - volba naprogramované rozhlasové stanice.
  - DBB** (Dynamic Bass Boost)
  - Povolí nebo zakáže zvýraznění basů. (v režimu USB/Tuner proveďte výběr podržením a následným uvolněním)
  - DSC** (Digital Sound Control)
  - Vybere různé typy předvoleb nastavení zvuku ekvalizéru. (v režimu USB/Tuner proveďte výběr podržením a následným uvolněním)

- ⑥ **SLEEP**
  - výběr doby spánku.
- ⑦ **TIMER**
  - nastavení funkce časovače.
- ⑧ **MUTE**
  - přechodně vypnutí a opětovné zapojení zvuku.
- ⑨ **VOL + / -**
  - nastavení síly zvuku.
  - slouží k nastavení hodin nebo minut.
  - Přepíná mezi 12hodinovým a 24hodinovým zobrazením.
- ⑩ **PROG/SET TIME**
  - (USB/CARD) naprogramujete stopy.
  - (pro TUNER) programování rozhlasových stanic manuálně nebo automaticky.
  - zapojení funkce hodin.

- ⑪ **AUX**
  - Volba režimu AUX.
- ⑫ **▶ ||**
  - zapojení nebo přerušení.
  - potvrzení výběru (pouze v nabídce přehrávače iPod).

### TUNING + / -

TUNER ..... Ladění rozhlasových stanic (nahoru/dolů).  
 ..... Prochází nabídkou přehrávače iPod.



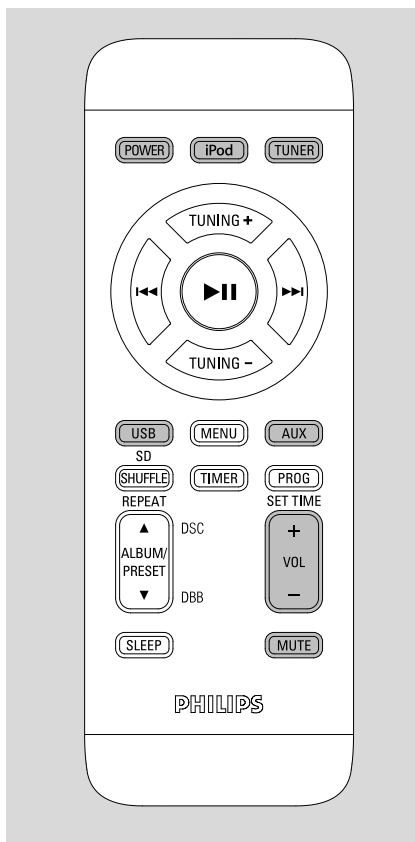
USB/CARD/iPod  
 ..... Rychle prohledá stopu zpět a vpřed (stiskněte a podržte).  
 ..... postup na začátek aktuální/předcházející/následující skladby.

- ⑬ **TUNER**
  - Vybere tuner jako zdroj.
- ⑭ **iPod**
  - Vybere přehrávač iPod jako zdroj.

### Poznámky k dálkovému ovladači:

- **Nejprve zvolte zvukový zdroj, který si přejete ovládat tak, že na dálkovém ovladači stisknete tlačítko tohoto zdroje (např. iPod nebo TUNER, atd.).**
- **Potom zvolte příslušnou funkci ( ▶ ||, ◀◀, ▶▶ atd.).**





### Důležité:

**Předtím, než začnete přístroj používat, vykonajte přípravné práce.**

## Zapojení systému

- Stiskněte tlačítko **POWER**.  
→ Systém zapojí naposledy zvolený zvukový zdroj.
- Stiskněte tlačítko **SOURCE** na přístroji anebo tlačítko **iPod**, **TUNER**, **USB/CARD** nebo **AUX** na dálkovém ovládacím.  
→ Systém zapojí zvolený zvukový zdroj.

## Slouží k přepnutí přístroje do úsporného režimu.

- Stiskněte tlačítko **POWER**.  
→ V pohotovostním režimu je podsvícení zobrazení hodin vypnuto.

→ Displej zobrazuje čas hodin. Pokud nebyly hodiny nastaveny, na displeji se zobrazí nápis ---: ---.

→ Nastavení síly a charakteru zvuku, naposledy zvolený zvukový zdroj a naprogramované rozhlasové stanice se v paměti přístroje zachovávají.

## Přepnutí systému do úsporného režimu ECO Power

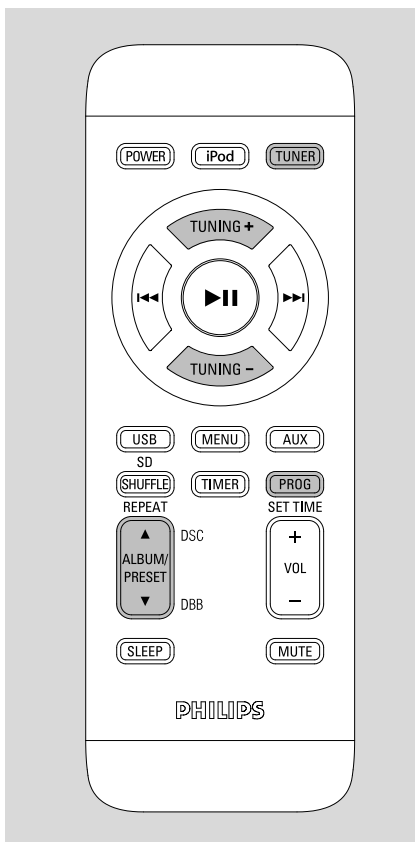
- Stiskněte a podržte tlačítko **POWER** déle než 2 sekundy.  
→ Podsvětlení zhasne.

## Automatický režim pro úsporu energie

Za účelem úspory energie se systém po 15 minutách, kdy skončilo přehrávání a nedošlo ke stisknutí ovládacích prvků, automaticky přepne do pohotovostního režimu Eco Power / Standby.

## Nastavení síly a charakteru zvuku

- 1 Přejete-li si zeslabit zvuk, otáčejte regulátor **VOLUME +/- (VOL +/-)** na dálkovém ovladači na přístroji v protisměru pohybu hodinových ručiček, přejete-li si zvuk zesílit, otáčejte ho ve směru pohybu hodinových ručiček.  
→ Na displeji se zobrazí označení síly zvuku VOL a hodnota z intervalu 0, 1, 2, ...32.
- 2 V režimu USB/Tuner stiskněte a podržte tlačítko **DSC** na přístroji, potom je uvolněte a vyberte zvukový efekt: ROCK/ POP/JAZZ/CLASSIC.
- 3 V režimu iPod /AUX jednoduše stisknutím tlačítka **DSC** na přístroji vyberte požadovaný zvukový efekt.
- 3 V režimu USB/Tuner stiskněte a podržte tlačítko **DBB** na přístroji, potom je uvolněte a zapněte nebo vypněte zvýraznění basů.  
● V režimu iPod /AUX jednoduše stisknutím tlačítka **DBB** na přístroji zapněte nebo vypněte zvýraznění basů.  
→ Je-li funkce vypnuta, na displeji se zobrazí nápis **DBB ON**.  
→ Pokud je deaktivována funkce DBB, zobrazí se nápis **DBB OFF**.
- 4 Přejete-li si na chvíli vypnout zvuk, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko **MUTE**.  
→ Přehrávání bude pokračovat bez zvuku a na displeji začne blikat indikace **MUTE**.
- Přejete-li si znovu zapojit zvuk, musíte:
  - buď znovu stisknout tlačítko **MUTE**;
  - nebo změnit nastavení síly zvuku;
  - změnit zvukový zdroj.



## Ladění rozhlasových stanic

- 1 Stiskněte opakovaně tlačítko **SOURCE** (nebo **TUNER** na dálkovém ovládacím) pro výběr zdroje tuneru (FM).
- 2 Opětným stisknutím **◀◀ / ▶▶** (nebo **TUNING +/-** na dálkovém ovladači) si zvolte požadované vlnové pásmo: VKV (FM) nebo SV (MW).  
→ Systém začne hledat rádiovou stanic s dostatečnou silou signálu.
- 3 **2** krok opakujte až najdete hledanou rozhlasovou stanic.
- Ladíte-li na rozhlasovou stanic se slabým signálem, stiskněte několikrát krátce tlačítko **◀◀ / ▶▶** (nebo **TUNING +/-** na dálkovém ovladači) až příjem bude dostatečný.

## Programování rozhlasových stanic

Do paměti lze automaticky uložit celkem 40 rádiových stanic (40 FM).

### Automatické programování

Funkce Autostore spustí automatické programování rádiových stanic od předvolby 1. Všechny předchozí předvolby, např. ručně programované, se vymažou.

- Tlačítko **PROG** na dálkovém ovladači podržte stisknuté zhruba 2 vteřiny a vstupte do programovací funkce.  
→ Všechny dostupné stanice jsou naprogramované.

### Manuální programování

- 1 Naladte žádanou rozhlasovou stanic (viz Ladění rozhlasových stanic).
- 2 Stiskněte tlačítko **PROG** na dálkovém ovladači a vstupte do programovací funkce.  
→ Na displeji se zobrazí nápis **PROG**.
- 3 Tlačítkem **PRESET +/-** (nebo **ALBUM/PRESET ▲ / ▼** na dálkovém ovladači) zvolte číslo z intervalu 1 až 40, což bude paměťové číslo stanice.
- 4 Volbu potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **PROG** na dálkovém ovladači.  
→ Nápis **PROG** z displeje zhasne, zobrazí se paměťové číslo a frekvence rozhlasové stanice.
- 5 Opakováním předcházejících čtyř kroků uložte do paměti i další rozhlasové stanice.
- Naprogramovanou rozhlasovou stanic lze z paměti vymazat tak, že na její místo uložíte jinou frekvenční hodnotu.

## Ladění naprogramované rozhlasové stanice

- Stiskněte několikrát tlačítko **PRESET +/-** (**ALBUM/PRESET ▲ / ▼** na dálkovém ovladači) až se na displeji zobrazí hledané paměťové číslo stanice.

## Použití zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo paměťové karty SD/MMC

Díky připojení zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo paměťové karty SD/MMC k systému Hi-Fi si můžete vychutnat hudbu uloženou na zařízení nebo paměťové kartě prostřednictvím výkonných reproduktorů systému Hi-Fi.

### Přehrávání ze zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo z paměťové karty SD/MMC

#### Kompatibilní zařízení pro hromadné uchování dat/karty

S Hi-Fi systémem můžete použít:

- USB flash paměť (USB 2.0 nebo USB1.1)
- USB přehrávače flash (USB 2.0 nebo USB1.1)
- Paměťové karty SD/MMC

#### Poznámka:

- V některých USB flash přehrávačích (nebo paměťových zařízeních), jsou uloženy obsahy nahrány za použití technologie ochrany autorských práv. Takto chráněné obsahy nebudou přehrávatelné na některých jiných zařízeních (například tento Hi-Fi systém).
- Kompatibilita připojení rozhraní USB k tomuto výrobku:
  - Tento výrobek podporuje většinu velkokapacitních paměťových zařízení USB, která vyhovují standardům velkokapacitních paměťových zařízení USB.
    - Nejběžnější třída velkokapacitních paměťových zařízení jsou jednotky Flash, Memory Sticks, Jump Drive atd.
    - Pokud se na počítači po připojení velkokapacitního paměťového zařízení zobrazí nápis "Jednotka disku", jedná se pravděpodobně o vyhovující velkokapacitní paměťové zařízení, které bude s tímto výrobkem fungovat.
  - Pokud velkokapacitní paměťové zařízení vyžaduje baterii/zdroj napájení. Zkontrolujte, zda je v zařízení USB plná baterie, nebo zařízení nejprve nabijte a připojte k výrobku znovu.
- Podporovaný typ hudby:
  - Toto zařízení podporuje pouze nechráněnou hudbu s těmito příponami:
    - .mp3
    - .wma

- Hudba zakoupená v hudebních obchodech on-line není podporována, protože je zabezpečena ochranou digitální správy práv (DRM).
  - Nejsou podporovány soubory s těmito příponami:
    - .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac atd.
- Z portu rozhraní USB na počítači nelze provést přímé připojení k výrobku, přestože jsou v počítači soubory ve formátu mp3 nebo wma.

#### Podporované formáty:

- USB nebo paměťový soubor formátu FAT12, FAT16, FAT32 (velikost sektoru: 512 bajtů)
- Přenosová rychlost MP3 (rychlost dat): 32-320 kb/s a proměnlivá rychlost dat (VBR)
- WMA verze 9 nebo dřívější
- Vnořené adresáře maximálně do 8 úrovní
- Počet alb / složek: maximálně 99
- Počet stop / titulů: maximálně 400
- Značka ID3 v2.0 nebo novější
- Název souboru v Unicode UTF8 (maximální délka: 128 bajtů)

#### Systém nepřehrává a nepodporuje následující:

- Prázdná alba: prázdné album je album, které neobsahuje soubory MP3 / WMA, a nebude zobrazeno na displeji.
- Nepodporované formáty souborů jsou přeskakovány. To znamená například: dokumenty Word .doc nebo MP3 soubory s příponou .dlf budou ignorovány a nebudou přehrávány.
- AAC, WAV, PCM audio souborů
- WMA soubory s ochranou DRM
- Soubory WMA v beztrátovém

# USB/paměťová karta

## Jak přenášet hudbu z počítače na zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo na paměťovou kartu SD/MMC

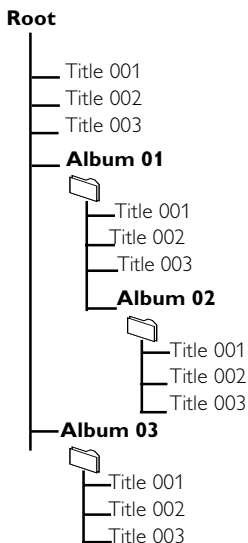
Přetažením hudebních souborů můžete snadno přenášet oblíbenou hudbu z počítače na zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo na paměťovou kartu SD/MMC.

U flash přehrávače můžete k přenosu hudby rovněž použít jeho řídicí hudební software.

**Nicméně WMA soubory mohou být z důvodů kompatibility nepřehrávatelné.**

## Jak uspořádat soubory MP3/WMA na zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo na paměťové kartě SD/MMC

Tento Hi-Fi systém vyhledá soubory MP3/WMA v zadaných složkách/podsložkách/titulech. Příklad:



Zorganizujte si Vaše MP3/WMA soubory v různých složkách a podsložkách podle přání.

Poznámka:

– Pokud jste soubory MP3/WMA na disku neuspořádali do žádných alb, bude všem těmto souborům automaticky přiřazeno album "00".

– Ujistěte se, že názvy MP3 souborů končí příponou .mp3.

– Pro soubory WMA s ochranou DRM použijte pro vypálení nebo převod aplikaci Windows Media Player 10 (nebo novější). Podrobnosti o aplikaci Windows Media Player a WM DRM (Windows Media Digital Rights Management - správa digitálních práv Windows Media) naleznete na adrese [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

- 1 Zkontrolujte řádné připojení zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo na paměťové karty SD/MMC. (viz části "Příprava: Připojení zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo paměťové karty SD/MMC").
- 2 Stisknutím tlačítka **SOURCE** (na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko **USB/CARD**) vyberte možnost USB/CARD.  
→ Text **NO AUDIO** (Bez zvuku) se objeví, pokud na zařízení USB nebo na paměťové kartě SD/MMC není nalezen žádný zvukový soubor.
- 3 Přehrajte dostupné zvukové soubory prostřednictvím tlačítek pro přehrávání na přístroji nebo na dálkovém ovládání (například **▶▶**, **◀◀/▶▶▶**).

## Používání funkcí přehrávání

### Základní ovládání přehrávání

#### Přehrávání zvukového souboru

- Stisknutím tlačítka **▶▶** zapojte reprodukci.

#### Přerušení přehrávání

- Stisknutím tlačítka **▶▶**  
→ Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte znovu tlačítko **▶▶**.

#### Volba jiné skladby

- Stisknutím tlačítka **◀◀/▶▶▶** až se pořadové číslo hledané skladby zobrazí na displeji.
- U souborů ve formátu MP3/WMA můžete stisknout tlačítko **PRESET +/-** na systému (anebo **ALBUM/PRESET ▲/▼** na dálkovém ovládání) a vybrat požadované album. Potom vyberte požadovanou stopu.

#### Vyhledání melodie v rámci jedné skladby

- Podržte stisknuté tlačítko **◀◀/▶▶▶**.  
→ Soubor se přehraje vysokou rychlostí a s nízkou hlasitostí.

## Různé způsoby reprodukce: SHUFFLE a REPEAT

Před začátkem nebo během reprodukce lze zvolit různé způsoby reprodukce a lze přepnout z jednoho způsobu reprodukce na druhý. Způsoby reprodukce lze kombinovat i s funkcí PROGRAM.

**SHUF** ..... Všechny zvukové soubory se přehrají v náhodném pořadí.

**REP ALL** ..... Opakuje všechny zvukové soubory nebo program.

**REP** ..... Stále přehrává aktuální zvukový soubor.


- 1 Žádaný způsob reprodukce zvolíte tak, že podržíte stisknuté tlačítko **SHUFFLE/ REPEAT** na dálkovém ovladači před začátkem nebo během reprodukce, až se na displeji zobrazí její označení.
- 2 Z pozice **STOP** zapojte reprodukci stisknutím tlačítka **▶II**.
- 3 Přejete-li si vrátit se ke standardnímu způsobu reprodukce, podržte tlačítko **SHUFFLE/ REPEAT** na dálkovém ovladači stisknuté, až označení způsobu reprodukce SHUFFLE/REPEAT z displeje zmizí.

Poznámka::

– Funkce **SHUFFLE** and **REPEAT** nelze používat zároveň.

## Programování zvukových souborů

Je možné uložit až 40 zvukových souborů v požadovaném pořadí. Jestliže chcete, můžete libovolnou stopu uložit více než jednou.

- 1 Uložte ji stisknutím tlačítka **PROG** na dálkovém ovládání.  
→ **PROG** bliká a zobrazí se **PR**  1.
- 2 Pomocí tlačítka **◀◀/▶▶** vyberte číslo požadované stopy.
- U souborů ve formátu MP3/WMA můžete stisknout tlačítko **PRESET +/-** na systému (anebo **ALBUM/PRESET ▲/▼** na dálkovém ovládání) a vybrat požadované album. Potom vyberte požadovanou stopu.
- 3 Opakováním **1–2** kroku volte a ukládejte do paměti další skladby.  
→ Pokusíte-li se do paměti uložit více jak 40 skladeb, na displeji se zobrazí označení **PROGRAM FULL**.
- 4 Přehrávání svého programu zahájíte stiskem tlačítka **▶II**.
- 5 Chcete-li přehrávání pozastavit, stiskněte a podržte tlačítko **PROG**.

## Zobrazení programu

- Stisknutím a podržením tlačítka **PROG** zastavte přehrávání. Potom stiskněte tlačítko **◀◀/▶▶**.

## Odstranění programu

- Jednou stiskněte a podržte tlačítko **PROG**, pokud je přístroj v režimu **STOP**;
- Během přehrávání dvakrát stiskněte tlačítko **PROG**.  
→ **PROG** zmizí z displeje.

Poznámka::

– Z důvodů kompatibility může být informace alba/stopy jiná, než jaká je zobrazena řídicím hudebním softwarem flash přehrávače

# DOCK pro iPod

## Přehrávání na přehrávači Apple iPod pomocí zařízení DC910

Přístroj je vybaven dockem pro přehrávač iPod. Když k přístroji připojíte přehrávač Apple iPod, můžete poslouchat přehrávač v docku prostřednictvím výkonných reproduktorů systému Hi-Fi a sledovat video zařízení iPod (je-li k dispozici).

### Kompatibilní přehrávače iPod

- Většina modelů přehrávačů Apple iPod s 30pinovým konektorem docku, a to: Nano 1. / 2. / 3. generace, iPod 5. generace (video), iPod touch a iPod classic.
- Přehrávač iPod Shuffle není podporován.

### Adaptér docku

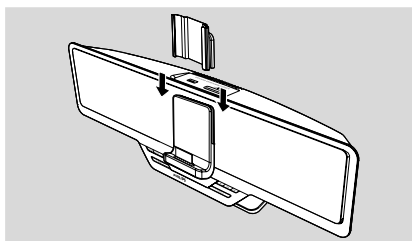
Před zapojením přehrávače do docku zapojte do docku vhodný adaptér (součást dodávky), abyste zajistili správné připojení pro přehrávač v docku.

### Volba správného adaptéru docku

- Součástí dodávky jsou 3 adaptéry docku pro přehrávač iPod. Každý adaptér je označen podle toho, pro které typy přehrávače iPod je určen.

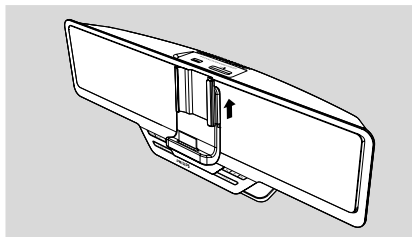
### Instalace adaptéru docku

- Podle níže uvedeného zobrazení zarovnejte štěrbinu docku a západky adaptéru. Potom adaptér zasuňte.



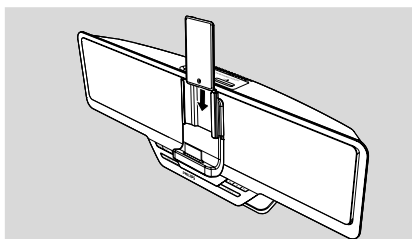
## Odebrání adaptéru docku

- Podle obrázku vyjměte adaptér vysunutím směrem nahoru.



## Přehrávání z přehrávače Apple iPod

- 1 Vložte přehrávač iPod správně do docku.



- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** na hlavní jednotce vyberte režim iPod (anebo stiskněte tlačítko **iPod** na dálkovém ovládacím).
- 3 Zapněte přehrávač iPod.
- 4 Vyberte a přehrajte si na přehrávači iPod svou oblíbenou píseň, video nebo fotografii.

### Poznámky:

– Pouze pomocí následujících tlačítek (▶||, ◀◀/▶▶), **VOLUME** a **MUTE**) na zařízení DC910 a příslušném dálkovém ovládacím můžete ovládat některé funkce přehrávání přehrávače iPod, například přehrát/pozastavit, výběr následující/ předchozí stopy, rychlé převíjení vpřed/zpět a změnu hlasitosti.

– Pro procházení nabídky přehrávače iPod a K potvrzení výběru můžete použít také tlačítka **TUNING +/-** a ▶ || na dálkovém ovládacím.

## Nabíjení baterie přehrávače iPod pomocí docku

V běžném pohotovostním režimu nebo v aktivním režimu můžete přehrávač iPod v docku nabíjet.

### Poznámky:

– Nabíjení přehrávače iPod není dostupné v pohotovostním režimu **ECO**.

## Poslech vnějších zdrojů

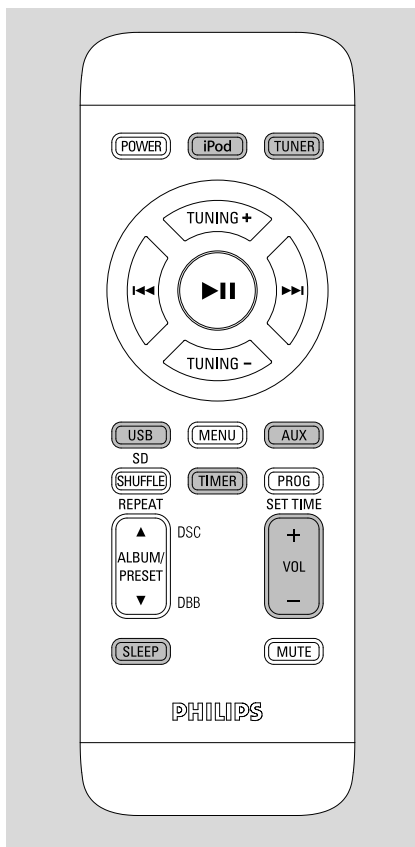
Tato funkce umožňuje poslouchat hudbu z externích zařízení prostřednictvím výkonných reproduktorů systému Hi-Fi.

- 1 Dodaný kabel Aux-in použijte pro připojení konektoru AUX 1 nebo AUX 2 (3,5mm, umístěného na spodním panelu) ke konektoru AUDIO OUT (VÝSTUP ZVUKU) nebo ke konektoru sluchátek na externím zařízení (například na televizoru, přehrávači laserových disků, přehrávači DVD nebo rekordéru CD).
- 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** na systému (anebo tlačítka **AUX** na dálkovém ovládní) vyberte možnost AUX 1 nebo AUX 2.

*Poznámky:*

- Podrobné informace najdete v uživatelské příručce připojeného přístroje.

# Hodiny/Časový spínač



## Nastavení hodin

Nastavit lze i to, zda hodiny budou zobrazovány v 12 nebo 24 hodinovém intervalu (například 12:44R nebo 2:44R).


- 1 V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko **PROG/SET TIME** na dálkovém ovládacím.
- 2 Stisknutím tlačítka **VOLUME +/-** (nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači) můžete přepínat mezi 12hodinovým a 24hodinovým zobrazením.
- 3 Volbu potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **PROG/SET TIME** na dálkovém ovládacím.  
→ Na zobrazovacím panelu blikají číslice hodin.
- 4 Otáčením regulátoru **VOLUME +/-** (nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači) ve směru chodu hodinových ručiček lze měnit hodnotu nastavení celých hodin směrem nahoru.

- 5 Stiskněte znovu tlačítko **PROG/SET TIME** na dálkovém ovladači.  
→ Číslice minut blikají.
- 6 Otáčením regulátoru **VOLUME +/-** (nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači) ve směru chodu hodinových ručiček lze měnit hodnotu nastavení minut směrem nahoru.
- 7 Nastavení potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **PROG/SET TIME** na dálkovém ovladači.

## Nastavení časového spínače TIMER

- Systém lze použít jako budík, kdy se v nastavený čas zapne TUNER (FM)/iPod/USB/CARD (SD/MMC). Před použitím časovače musí být nastaven čas hodin.
  - Nestisknete-li při nastavování během zhruba 30 vteřin žádné tlačítko, přístroj vystoupí z funkce nastavení časového spínače.
- 1 V úsporném režimu stiskněte tlačítko **TIMER** a podržte je stisknuté déle než 2 sekundy.
  - 2 Opakovaným stisknutím tlačítka **SOURCE** (nebo odpovídajících zdrojových kláves na dálkovém ovládacím) vyberete zdroj zvuku.
  - 3 Stisknutím tlačítka **TIMER** potvrďte volbu.  
→ Číslice představující hodiny stále blikají.
  - 4 Otáčením regulátoru **VOLUME +/-** (nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači) ve směru chodu hodinových ručiček lze měnit hodnotu nastavení celých hodin směrem nahoru.
  - 5 Stiskněte znovu tlačítko **TIMER**.  
→ Číslice minut blikají.
  - 6 Otáčením regulátoru **VOLUME +/-** (nebo **VOL +/-** na dálkovém ovladači) ve směru chodu hodinových ručiček lze měnit hodnotu nastavení minut směrem nahoru.
  - 7 Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka **TIMER**.  
→ Časový spínač je tímto nastavený a zapnutý.

## Zapnutí a vypnutí časového spínače TIMER

- V pohotovostním stavu nebo během reprodukce stiskněte jedenkrát tlačítko **TIMER**.  
→ Je-li časový spínač zapnutý, na displeji se zobrazí nápis , není-li zapnutý, nápis se nezobrazí.

### Poznámky:

- V režimu **AUX** není časovač dostupný.
- Pokud je vybrán zdroj **USB/SD/MMC** (zařízení **USB/SD/MMC** a není připojeno žádné kompatibilní zařízení **USB/SD/MMC** (zařízení **USB/SD/MMC**), automaticky se vybere možnost **TUNER**.



## Zapnutí a vypnutí usínací funkce

### SLEEP

Časový spínač usínací funkce umožňuje automatické vypnutí přístroje po uplynutí předem nastavené doby.

- 1 V aktivním režimu vyberte čas předvolby opakovaným stisknutím tlačítka **SLEEP** na dálkovém ovládacím. → K dispozici jsou následující možnosti (čas v minutách):  
**120 → 90 → 60 → 45 → 30 → 15 → OFF → 120 ...**  
→ Na displeji se zobrazí nápis "SLEEP xx". "xx" znamená minuty.  
→ Nápis "SLEEP" se zobrazí, pokud není nastavená doba spánku **OFF**.
- 2 Jakmile se na displeji zobrazí žádaný časový interval, nestiskněte vícekrát tlačítko **SLEEP**.

### Zrušení přepnutí do úsporného režimu

- Opakovaně stiskněte tlačítko **SLEEP**, dokud se na displeji nezobrazí zobrazení "OFF". Nebo stiskněte tlačítko **POWER**.

# Technické údaje

---

## ZESILOVAČ

|   |                        |
|---|------------------------|
| Výkon .....                                 | 2 x 15 W RMS           |
| Poměr signál/šum .....                      | ≥ 70 dBA               |
| Frekvenční závislost .....                  | 20 Hz – 20 KHz, ± 3 dB |
| Vstupní citlivost, AUX .....                | 0.5 V (max. 2 V)       |
| Sluchátka s vysokým výstupním výkonem ..... | 4 Ω                    |

## Radiopřijímač

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| Frekvenční rozsah FM ..... | 87.5 – 108 MHz |
|----------------------------|----------------|

## PŠEHRÁVAČ USB/PAMĚŤOVÁ KARTA SD/MMC CARD

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| USB .....                  | 12Mb/s, V1.1            |
| .....                      | support MP3 a WMA files |
| Počet alb / složek: .....  | maximálně 99            |
| Počet stop / titulů: ..... | maximálně 400           |

## GENERAL

|   |                        |
|---|------------------------|
| Síťové napětí .....                     | 100 – 240 V / 50-60 Hz |
| Rozměry (šířka x výška x hloubka) ..... | .....                  |
| .....                                   | 500 x 165 x 120.7 (mm) |
| Hmotnost .....                          | 3 kg                   |
| Pohotovostní příkon .....               | < 2 W                  |
| Eco power standby .....                 | < 1 W                  |

**Právo na změnu technických údajů vzhledu přístroje bez předchozího upozornění vyhrazeno.**

# Údržba

---

## Čistění krytu přístroje

- Přístroj čistěte jen lehce navlhčeným měkkým hadříkem. Nepoužívejte přípravky obsahující alkohol, denaturovaný líh, čpavek nebo mechanické čisticí prostředky.

## UPOZORNĚNÍ

**Nikdy se nepokoušejte sami opravit přístroj, protože tím ztratíte právo na záruku. Neotvírejte kryt přístroje, aby Vás nezasáhl elektrický proudk.**

**V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Nepodaří-li se Vám problém podle našich návrhů vyřešit, obraťte se na distributora nebo na servis.**

| Problém   | Řešení  |
|---|---|
| <b>Špatný příjem rozhlasových stanic.</b>               | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Pokud je signál příliš slabý, nastavte anténu.</li><li>✓ Umístěte televizor nebo video ve větší vzdálenosti od systému.</li></ul>   |
| <b>Nelze otevřít kazetový prostor.</b>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Vytáhněte síťový kabel ze zásuvky, znovu ho do ní zasuňte a zapněte přístroj.</li></ul>   |
| <b>Přístroj nereprodukuje nebo jenom velmi slabě.</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Nastavte sílu zvuku.</li></ul>  |
| <b>Přístroj nelze ovládat dálkovým ovladačem.</b>       | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Předtím, než stisknete tlačítko volby funkce (▶  , ◀◀/▶▶ atd.), zvolte zvukový zdroj (iPod, FM, atd.).</li><li>✓ Snižte vzdálenost.</li><li>✓ Vložte je správně podle označení polarity (značky +/-).</li><li>✓ Vyměňte napájecí články.</li><li>✓ Dálkový ovladač nasměrujte na infračervený senzor systému.</li></ul> |
| <b>Časový spínač nefunguje.</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Nastavte hodiny.</li><li>✓ Stiskněte tlačítko TIMER a zapněte časový spínač.</li></ul>  |
| <b>Nastavení hodin/časového spínače bylo vymazáno.</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Došlo k výpadku napětí nebo byl síťový kabel vytáhnut ze zásuvky. Nastavte hodiny/časový spínač.</li></ul>  |
| <b>Některé soubory na USB zařízení nejsou zobrazeny</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Zkontrolujte, zda počet složek nepřekročil 99 nebo počet titulů nepřekročil 400</li></ul>   |
| <b>"DEVICE NOT SUPPORTED" se posouvá po displeji.</b>   | <ul style="list-style-type: none"><li>✓ Odpojte zařízení USB pro hromadné uchování dat nebo vyberte jiný zdroj.</li></ul>   |

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

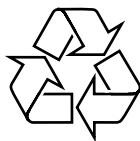
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



DC910

